

**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE VERGABE DES AUFTRAGS
FÜR DIE LIEFERUNG VON
UNIFORMEN FÜR FAHRER DES
ÖFFENTLICHEN LINIENVERKEHRS**

DURCH
VERHANDLUNGSVERFAHREN NACH
ART. 26, ABSATZ 6, DES LG 16/2015

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG: 01/06/2021

Die vorliegende Markterhebung wird von der einzigen Verfahrensverantwortlichen Frau Dr. Petra Piffer durchgeführt, im Auftrag von **SASA SpA-AG** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSEITE DER VERGABESTELLE UND DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegegenstand

SASA SpA-AG plant eine Markterhebung über die Lieferung von Uniformen für Fahrer des öffentlichen Liniendienstes, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten/die Kartierung des Marktes zu erheben.

Die Leistung besteht hauptsächlich aus folgenden Aktivitäten:

- 1) Lieferung von Sommer- und Winteruniformen für die Fahrer des öffentlichen städtischen Linienverkehrs der SASA SpA-AG für die Jahre 2022 und

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO
DELLA FORNITURA DI DIVISE PER
GLI AUTISTI DEL SERVIZIO
PUBBLICO DI LINEA**

MEDIANTE PROCEDURA
NEGOZIATA EX ART. 26, COMMA 6,
DELLA L.P. 16/2015

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE: 01/06/2021

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del procedimento dott.ssa Petra Piffer, per conto di **SASA SpA-AG** ed è preordinata a conoscere l’assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO QUINDI HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L’INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell’affidamento

SASA SpA-AG intende espletare un’indagine di mercato, avente ad oggetto la fornitura di divise per gli autisti del servizio pubblico di linea finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati/ finalizzata ad una mappatura del mercato.

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività:

- 1) fornitura delle divise estive e invernali per gli autisti del servizio pubblico di linea urbano alle dipendenze di SASA SpA-AG per gli esercizi anno 2022 e anno 2023;



- 2023;
- 2) die Lieferung sieht vor, dass die Kleidungsstücke bestimmten Eigenschaften in der Verarbeitung entsprechen müssen und dass sie **maßgeschneidert sein** und das **Firmenlogo** tragen müssen, in der Version gestickt, die dem von der SASA SpA-AG angegebenen Bild entspricht;
 - 3) die Lieferung umfasst auch eine Dienstleistung der Änderung/ Reparatur/ Schneiderei für bereits angefertigte/ an SASA-Mitarbeiter gelieferte Kleidungsstücke;
 - 4) mindestens 50% des Wertes der gelieferten Kleidungsstücke muss den technischen Spezifikationen von MINDESTUMWELTKRITERIEN FÜR DIE LIEFERUNGEN VON TEXTILPRODUKTEN (Überarbeitung der MUK für den Ankauf von Textilprodukten, Anhang 1 des Ministerialdekrets vom 22. Februar 2011) entsprechen;
 - 5) **die Größenerhebung** für alle Mitarbeiter ist in der Lieferung enthalten, welche vom Zuschlagsempfänger und auf seine Kosten durch Fachpersonal unter der direkten Verantwortung des Auftragnehmers selbst in fachgerechter Art und Weise durchgeführt werden muss;
 - 6) die Lieferung der verpackten Kleidungsstücke muss vom Zuschlagsempfänger und auf seine Kosten an einem "**Verteilungspunkt**" erfolgen, den dieser im Hoheitsgebiet der Gemeinde Bozen (BZ) zur Verfügung stellt;
 - 7) die **Termine für die tatsächliche Lieferung** der Kleidung werden in Übereinstimmung mit SASA unter Einhaltung der folgenden Fristen festgelegt:
 - SOMMERKLEIDUNG: die Lieferung muss spätestens bis 1. Juni eines jeden Jahres erfolgen;
 - WINTERKLEIDUNG: die Lieferung muss spätestens bis 1. Oktober eines jeden Jahres erfolgen;
 - GELEGENTLICHE BESTELLUNGEN: für Anfragen nach zusätzlichen gelegentlichen Lieferungen (für Neueinstellungen, Größenänderungen usw.) während der Vertragslaufzeit muss die Kleidung innerhalb von 30 (dreißig) Kalendertagen ab dem Datum der Anfrage geliefert werden;
 - 2) la fornitura prevede che i capi di vestiario debbano rispettare determinate caratteristiche di fattura e debbano essere **confezionati su misura** e riportare il **logo aziendale**, ricamato nella versione conforme all'immagine che verrà indicata da SASA SpA-AG;
 - 3) la fornitura prevede anche un servizio di modifica/riparazione/intervento di sartoria su capi già confezionati/consegnati ai dipendenti SASA;
 - 4) almeno il 50% del valore dei capi oggetto della fornitura deve rispettare le specifiche tecniche previste dai "**CRITERI AMBIENTALI MINIMI PER LE FORNITURE DI PRODOTTI TESSILI** (aggiornamento dei CAM per l'acquisto di prodotti tessili, Allegato 1 del DM 22 febbraio 2011);
 - 5) si intende compresa nella fornitura la **rilevazione delle taglie** per tutti i dipendenti, la quale deve essere effettuata a cura e a spese dell'aggiudicatario, da personale specializzato sotto la diretta responsabilità dell'appaltatore stesso, secondo regola d'arte;
 - 6) la consegna dei capi confezionati dovrà avvenire a cura e a spese dell'aggiudicatario presso un "**punto di distribuzione**" che lo stesso metterà a disposizione entro il territorio del comune di Bolzano (BZ);
 - 7) le **date per l'effettiva consegna** del vestiario saranno definite in accordo con SASA, nel rispetto delle seguenti tempistiche:
 - DIVISA ESTIVA: la consegna deve essere completata entro e non oltre il 1° giugno di ciascun anno;
 - DIVISA INVERNALE: la consegna deve essere completata entro e non oltre il 1° ottobre di ciascun anno;
 - ORDINI OCCASIONALI: per le richieste di ulteriori forniture occasionali (per nuovi assunti, cambio taglie, ecc.) nel corso del periodo di durata contrattuale, il vestiario dovrà essere consegnato entro 30 (trenta) giorni solari dalla data di richiesta;



- 8) **Überwachung der Lieferung** der Kleidungsstücke an jeden Mitarbeiter gemäß der von SASA bereitgestellten Liste und ständige Aktualisierung dieser in Bezug auf die gelieferten Lieferungen in der Art und dem Zeitpunkt, die vereinbart werden;
- 9) für die Zwecke der technischen Bewertung werden die eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer aufgefordert, ein **Muster** vorzulegen.

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Lieferung (Zweijahr 2022/2023) beträgt voraussichtlich **229.000,00 €** (ohne MwSt. und/oder andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten).

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 45 GvD 50/2016.

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 83 Abs. 3 GvD Nr. 50/2016 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/2016 i.g.F. besitzen;

- die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 83 GvD Nr. 50/2016 i.g.F.:

Wirtschaftlich/finanzielle und fachspezifische Fähigkeiten, welche für die Ausführung der Leistung erforderlich sind:

- im Laufe der drei (drei) Jahre vor dem Ausschreibungsverfahren mindestens eine ähnliche Lieferung in dem vom Vertrag erfassten Tätigkeitsbereich durchgeführt zu haben (überprüfbar durch Referenzschreiben oder Verträge, aus denen die Herstellung / Lieferung von Arbeitskleidung abgeleitet werden kann) jeweils mit einem Vertragswert -
- gleich oder größer als 100.000,00 Euro;
- Besitz der folgenden Qualitätszertifizierungen: UNI EN ISO 14001:2015 und UNI EN ISO 9001:2015.

- 8) **monitoraggio della consegna** dei capi spettanti a ciascun dipendente secondo l'elenco fornito da SASA e tenendo quest'ultima costantemente aggiornata in ordine alle forniture eseguite, secondo le modalità e le tempistiche che saranno concordate;
- 9) ai fini della valutazione tecnica gli invitati saranno chiamati a presentare una **campionatura**.

Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento della fornitura (biennio 2022/2023), è stimato in **€ 229.000,00** presunti (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza).

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 45 D.lgs. 50/2016. Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 d.lgs. 50/2016,

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii;

- **requisiti di ordine speciale** di cui all'art. 83, D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii:

Capacità economica/finanziaria e le capacità tecniche e professionali - necessarie per lo svolgimento della prestazione ai fini dell'affidamento sono:

- aver effettuato nel corso dei 3 (tre) anni che precedono la data di indizione della procedura di gara, almeno una fornitura analoga nel settore di attività oggetto dell'appalto (comprovabile con lettere di referenze o contratti stipulati dai quali si possa evincere la produzione/fornitura di abbigliamento da lavoro), ciascuna del valore contrattuale pari o superiore a Euro 100.000,00;
- possesso delle seguenti certificazioni di qualità: UNI EN ISO 14001:2015 e UNI EN



ISO 9001:2015.

Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihren Angebot einzureichen.

Art. 4 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle und der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht.

Art. 5 Mitteilungen und Aktenzugang

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.
Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

1. JUNI 2021, 12:00 (am) UHR

per zertifizierte E-mail an die PEC-Adresse gare-ausschreibungen@pec.sasabz.it mit der Beschriftung „**Interessensbekundung - SASA 2021/ FAHRERUNIFORMEN**“ übermitteln.

Die PEC muss ausschließlich folgendes Dokument enthalten:

- „Interessensbekundung“ Vorlage dieser Bekanntmachung beigelegt, vom gesetzlichen Vertreter des Wirtschaftsteilnehmers ausgefüllt und digital signiert.

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der EVV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit.
In jedem Fall werden alle Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, die innerhalb der angegebenen Frist

Nell'ambito della procedura negoziata per il presente avviso, saranno invitati a presentare un'offerta solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

Art. 4 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante e sul sito del sistema informativo contratti pubblici della provincia di Bolzano Alto Adige.

Art 5 Comunicazioni e accesso agli atti

L'accesso gli atti non opera prima della determina di affidamento.
La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

1° GIUGNO 2021, ORE 12:00 (am)

a mezzo posta PEC all'indirizzo gare-ausschreibungen@pec.sasabz.it la propria documentazione, recante la dicitura **“Manifestazione di interesse - SASA 2021/DIVISE AUTISTI”**.

La PEC dovrà contenere esclusivamente:

- Modello di “Manifestazione di interesse” allegato al presente Avviso, debitamente compilato e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante dell'operatore economico.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.
Saranno comunque invitati tutti gli operatori



eine gültige und akzeptable Interessenbekundung eingereicht haben.

In Anbetracht der für die Ausführung der Lieferung erforderlichen Merkmale, insbesondere wenn das Ergebnis dieser Marktumfrage eine geringe Anzahl von Wirtschaftsteilnehmern auf dem Markt ergeben würde, und auch unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades in der bisherigen Vertragsbeziehung, behält sich SASA SpA-AG das Recht vor, den ausscheidenden Lieferanten zur Angebotsabgabe aufzufordern, wenn dieser Interesse an der Teilnahme am Verhandlungsverfahren bekundet.

Wenn nicht mindestens 5 Interessenbekundungen eingegangen sind, steht es der Verfahrensverantwortlichen zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen, zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zur Angebotsabgabe aufzufordern.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Für Informationen und Rückfragen bitte wenden Sie sich an das Büro Ausschreibungen und Aufträge der SASA SpA-AG, indem Sie an die folgende E-Mail-Adresse schreiben:

economici che prowederanno ad inviare una Manifestazione di interesse valida e accoglibile, entro il termine indicato.

Considerate le caratteristiche richieste per l'espletamento della fornitura, soprattutto laddove l'esito della presente indagine di mercato evidenziasse un ridotto numero di operatori economici presenti sul mercato e tenuto, altresì, conto del grado di soddisfazione maturato nel precedente rapporto contrattuale, SASA SpA-AG si riserva di invitare a presentare un'offerta anche il fornitore uscente, laddove lo stesso manifesti il proprio interesse a partecipare alla procedura negoziata.

Laddove non pervenissero almeno 5 manifestazioni di interesse, è comunque fatta salva la facoltà del responsabile del procedimento di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da invitare a presentare un'offerta con altri operatori non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Per informazioni e chiarimenti si prega di contattare l'Ufficio Gare e Appalti di SASA SpA-AG scrivendo al seguente indirizzo mail: appalti@sasabz.it



appalti@sasabz.it

Bozen, den 17. Mai 2021

Bolzano, 17 maggio 2021

Anlage:

- Vorlage Interessensbekundung

Allegato:

- Modulo manifestazione di interesse

Die einzige Verfahrensverantwortliche
Petra Piffer
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Il responsabile unico del procedimento
Petra Piffer
(sottoscritto con firma digitale)



DATENSCHUTZHINWEIS

INFORMATIONEN ZUR VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENER DATEN gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (DSGVO)

Die angegebenen Daten werden gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (DSGVO) von der Gesellschaft SASA für die Ausführung der notwendigen Erfüllungen im Rahmen des vorliegenden Verfahrens und in Erfüllung der Aufgabe des öffentlichen Interesses des Datenverantwortlichen verarbeitet.

INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR)

Ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR) i dati forniti sono trattati per dare attuazione agli adempimenti necessari alla gestione del presente procedimento, in esecuzione del compito di pubblico interesse di cui è investita SASA SpA-AG in qualità di titolare del trattamento.